

SCU LAN Remote

Manuale completo multilingue

Aggiornato per DATA-U (DATA-USB)

Italiano • English • Français • Deutsch • Português
日本語 • 简体中文 • 한국어

Edizione 5 settembre 2026 - Release 713

Italiano

1. Descrizione generale

SCU-LAN10 YAESU è una app Android per il controllo remoto di radio compatibili tramite SCU-LAN10. Gestisce audio RX/TX, PTT, frequenza, modi, VFO, split, memorie, spectrum/waterfall, S-meter, SWR, ALC e i comandi radio principali. Può essere usata in rete locale o da remoto con router e DDNS configurati.

2. Requisiti

Radio compatibile, al momento FTDX-10 e FT-710, SCU-LAN10 configurata, telefono Android con permesso microfono, connessione stabile, indirizzo IP locale oppure DDNS e porte UDP Control, CAT, Audio e Scope. Di norma le porte sono 50000, 50001, 50002 e 50003.

3. Connection Setup

I profili principali sono FTDX-10 e FT-710. Radio 3 e Radio 4 restano disponibili per sviluppi successivi. Inserisci Transceiver, User, Password, Remote Address e porte Control/CAT/Audio/Scope. Audio Quality e fissa PCM(48kHz). Apply salva, OK salva e torna alla radio, Cancel annulla. Il tasto HELP apre questo manuale anche dal menu Connection Setup.

4. Configurazione da remoto: router e DDNS

Assegna IP fisso o prenotazione DHCP alla SCU-LAN10. Inoltre verso quell'IP le porte UDP usate dall'apparato. Se l'IP pubblico cambia, usa DDNS. Se non connette, controlla firewall, NAT, doppio NAT e CGNAT. Evita DMZ se non necessaria.

5. Prima connessione

Premi Connect. Alla connessione partono audio, CAT e scope. L'app legge e riapplica i valori supportati, come Step, Mic level, RPORT, volume telefono, Radio ON/OFF, RF Gain, velocità scope e stato di alcuni comandi radio. Alla connessione l'app imposta lo squelch aperto a zero.

6. Frequenza, VFO, modi e split

Tocca la frequenza per inserirla manualmente. Usa le frecce con lo Step; tenendole premute la frequenza scorre velocemente. Trascina spectrum/waterfall verso sinistra per diminuire frequenza e verso destra per aumentare. A/B cambia VFO. L'app legge frequenza, VFO e modo dalla radio quando possibile. Split ON usa VFO B in trasmissione, Split OFF usa VFO A; quando Split è attivo la frequenza secondaria è evidenziata in rosso e più grande.

7. PTT, microfono e audio

MIC ON abilita il microfono del telefono. PTT trasmette, rilasciando torna in ricezione. Il cursore volume telefono regola l'audio ascoltato sul cellulare. Radio ON/OFF comanda l'audio lato radio. Il profilo FT-710 usa correzioni dedicate per rendere più adatto il livello audio del telefono.

8. RF Power, ALC e SWR

RF Power regola la potenza della radio e mostra il valore letto. In AM la scala arriva a 25 W. Con pressione lunga sulla zona RF Power si passa alla visualizzazione ALC; con pressione lunga sulla barra ALC si torna a RF Power. La barra ALC è bianca nella zona normale e diventa rossa dal punto di attenzione in poi. SWR mostra il ROS in trasmissione sulla scala dedicata, con riferimento finale infinito.

9. Comandi radio principali

Tune legge e comanda l'accordatore; sul profilo FT-710 la pressione lunga invia il comando dedicato di accordatura. RPORT regola i guadagni audio verso la radio di SSB, AM, FM e PSK/DATA e salva i valori. RF controlla RF Gain. R.FIL seleziona il filtro. SQL, AGC, P.Amp, AMC, ATT, NB e NR comandano le funzioni radio.

10. P.Amp, NB e NR/DNR

P.Amp permette di scegliere IPO, AMP1 e AMP2 come sulla radio. NB si attiva/disattiva con tap e con pressione lunga regola il livello da 0 a 10. NR attiva/disattiva DNR con tap; con pressione lunga regola il livello da 1 a 15 nei modi supportati: SSB, CW, DATA-U e DATA-L.

11. DSP: NOTCH, CONTOUR e WIDTH

Nella barra scorrevole sono presenti i tasti NOTCH, CONT e WIDTH. Ogni tasto mostra sotto il nome il valore attuale. Il tasto diventa celeste quando la funzione è attiva. Un tocco breve attiva o disattiva la funzione. Una pressione lunga, circa un secondo, apre il cursore di regolazione.

12. Manual NOTCH

NOTCH usa il Manual Notch della radio. La regolazione va da 10 Hz a 3200 Hz con step da 10 Hz. Quando si attiva, l'app invia il comando ON e applica il valore scelto. Quando si disattiva, invia OFF.

13. CONTOUR

CONT controlla il CONTOUR della radio. La regolazione va da 10 Hz a 3150 Hz con step da 50 Hz. Il tasto mostra il valore corrente e diventa celeste quando CONTOUR è attivo.

14. WIDTH

WIDTH regola la larghezza filtro mostrata nell'app in Hz. La scala visibile va da 300 Hz a 4000 Hz con step da 100 Hz. Internamente l'app converte questo valore nel comando CAT SH della radio. Con un tocco breve WIDTH si attiva o disattiva; con pressione lunga si regola il valore.

15. Memorie

Il tasto MEM apre la lista memorie. Per FTDX-10 e FT-710 esegui la prima lettura mentre il telefono è collegato alla stessa rete Wi-Fi della SCU-LAN10. L'app salva la lista e la riutilizza nelle connessioni remote. Se in remoto appare Nessuna memoria valida, torna una volta alla rete locale e premi nuovamente MEM. Dopo aver modificato le memorie della radio, ripeti la lettura locale. Selezionando una memoria viene richiamata la frequenza corrispondente sulla radio.

16. Spectrum e waterfall

Spectrum mostra la traccia istantanea, Waterfall la storia dei segnali. Span cambia larghezza. Set regola velocità waterfall, Peak Hold, LEVEL Spectrum e picchi S-meter TX. La velocità scope usa i valori della radio SLOW1, SLOW2, FAST1, FAST2 e FAST3 quando supportati. LEVEL Spectrum modifica il livello REF della radio; 50 corrisponde a 0.0 dB, sotto e negativo e sopra e positivo.

17. S-meter e misure

La scala S-meter mostra S1-S9 e riferimenti oltre S9, compresi +10, +20, +30, +40, +50 e +60. SWR e ALC vengono mostrati durante la trasmissione quando i pacchetti meter radio sono disponibili.

18. Aspetto e salvataggi

Setup Negative e Main Negative invertono i colori; premendo di nuovo tornano normali. Disconnect salva le impostazioni locali e i valori supportati. Alla connessione successiva l'app prova a riapplicarli alla radio.

19. SSTV - encoder e decoder

IMPORTANTE - Modi digitali: per trasmettere e ricevere in SSTV, FT8/FT4, RTTY e CW, impostare la radio su DATA-U (DATA-USB). Non usare il normale modo USB. Verificare questa impostazione prima di iniziare la trasmissione.

Apri SSTV solo dopo la connessione alla radio. RADIO torna ai comandi normali; RX DECODER riceve; TX ENCODER prepara e trasmette l'immagine. Entrando in SSTV l'app applica temporaneamente il percorso DATA e le regolazioni dedicate; uscendo ripristina modo e valori precedenti.

Ricezione: scegli una frequenza, lascia AUTO per riconoscere il VIS oppure scegli il modo manualmente. Il VIS iniziale identifica Robot, Martin, Scottie o PD. AUTO prepara anche la ricezione dell'immagine successiva. PULISCI azzerà, SCALA adatta la vista e SALVA crea una copia manuale. Le immagini complete vengono salvate automaticamente in Galleria > Immagini > SCU LAN Remote > SSTV. Se presente, il CWID finale viene decodificato.

RISPOSTA/QSL prepara una risposta con miniatura dell'ultima immagine ricevuta. In TX scegli immagine e modo, inserisci nominativo e locatore, poi aggiungi eventuale testo. Per ogni scritta puoi regolare colore, trasparenza, dimensione, posizione, bordo e ombra. Controlla l'anteprima e il livello, quindi premi TRASMETTI SSTV. La sequenza comprende VIS, immagine e CWID finale quando il nominativo è presente. La linea di avanzamento segue la parte di immagine trasmessa. STOP interrompe e riporta la radio in RX.

Usa potenza moderata e ALC basso. Per modi lunghi verifica il limite massimo TX della radio. Una rete instabile può produrre righe spostate o perdita di sincronismo.

20. FT8 / FT4

Apri FT8/FT4 dopo la connessione. L'app avvia subito la sincronizzazione dell'orologio; lascia attive data e ora automatiche Android e usa SYNC se serve. FT8 usa slot di 15 secondi, FT4 di 7,5 secondi. La barra è verde in RX e rosso Ferrari in TX.

Dal menu inserisci nominativo e locatore, scegli frequenze audio RX/TX automatiche o manuali e gestisci il log.adf. Seleziona FT8 o FT4 e una frequenza di banda. Le righe ricevute mostrano ora UTC, SNR, DT, frequenza audio, messaggio e paese. I colori seguono regole simili a JTDX: già lavorato, nuovo paese, nuovo paese in banda/modo, nuovo nominativo e nuovo nominativo in banda/modo. Una stazione già collegata su quella banda ha l'intera riga barrata. Dal menu Significato colori puoi cambiare i colori.

Tocca un CQ o una stazione in qualunque momento: la chiamata resta in coda e parte nel primo slot TX corretto. CQ AUTO avvia la chiamata automatica; TX 1 VOLTA invia il testo manuale una sola volta; STOP ferma il TX. La sequenza automatica gestisce chiamata, locator, rapporto, R-rapporto, RRR/RR73 e 73. Il riquadro inferiore mostra i messaggi trasmessi e le chiamate dirette al proprio nominativo.

Il log ADIF interno registra i QSO completati. VISUALIZZA LOG .ADF mostra il registro; CARICA LOG .ADF importa o sostituisce i dati; SCARICA LOG .ADF esporta il file nella posizione scelta.

21. RTTY

Apri RTTY dopo la connessione. Seleziona BAUD, SHIFT e toni MARK/SPACE; NORMAL/REVERSE corregge la polarità. Premi AUTO 4 s mentre vengono trasmessi veri caratteri RTTY, non durante silenzio, pause o portante continua. L'app analizza quattro secondi senza modificare la frequenza della radio e applica automaticamente baud, shift, NORMAL/REVERSE e frequenza centrale audio. Al termine mostra affidabilità e valori rilevati. Se non riconosce il segnale, riprova durante una parte pulita del testo senza cambiare sintonia. CENTRA RX misura anch'esso per quattro secondi, ma corregge anche la frequenza della radio. Il sintonizzatore a croce aiuta a sovrapporre i due toni; DATI apre nominativo/locatore/città e STEP cambia il passo.

Le frequenze radioamatoriali sono predisposte in DATA-U. I servizi commerciali e DWD sono contrassegnati solo ricezione; tra questi è presente DWD Pinneberg DDK9 a 10.099040 MHz USB. La rotella cambia la frequenza con lo step scelto. Il testo ricevuto appare nel riquadro RX; PULISCI RX lo azzerà.

Per trasmettere inserisci i dati della stazione, scrivi il testo oppure usa le memorie precompilate: il nominativo ricevuto e il proprio vengono inseriti dove previsto. Premi TRASMETTI RTTY; STOP interrompe e torna in RX. Non trasmettere sulle frequenze marcate solo ricezione.

22. CW

Apri CW dopo la connessione. Il decoder stima automaticamente la velocità ricevuta. Il monitor mostra quanto il tono è vicino al valore selezionato, normalmente 700 Hz; CENTRA regola la frequenza radio sul tono, DATI apre nominativo/locatore/città e STEP imposta il passo. La rotella consente la sintonia fine.

TONO sceglie la frequenza audio di riferimento e VELOCITÀ TX imposta i WPM di trasmissione. Scrivi il testo oppure usa le memorie precompilate, che possono inserire automaticamente il nominativo del corrispondente e il proprio. TRASMETTI CW invia il testo; STOP interrompe e riporta la radio in ricezione.

Per una buona decodifica usa un segnale pulito e regola la sintonia finché il monitor è centrato. Velocità instabile, rumore o segnali sovrapposti possono produrre caratteri errati.

23. Salvataggio del manuale in PDF

Apri il manuale nella lingua desiderata e premi SALVA PDF. Nella finestra di stampa Android scegli Salva come PDF, poi seleziona nome e cartella. Il testo viene impaginato in A4 e mantenuto in Unicode, compresi giapponese e cinese.

24. Risoluzione problemi

Non connette: controlla indirizzo, porte, credenziali, firewall, router, doppio NAT e CGNAT. Audio muto: controlla SQL, Radio ON/OFF, volume telefono, permessi microfono e rete. Modo/VFO errato: controlla i comandi CAT e lo stato della radio. TX distorta: controlla Mic level, RPORT, AMC e livelli. Se un comando DSP non cambia effetto, verifica che la funzione sia supportata nel modo radio selezionato.

25. Privacy e sicurezza

L app usa rete e microfono per controllo radio e audio. I profili di connessione sono salvati localmente sul telefono. La privacy policy deve spiegare uso di microfono, rete e salvataggi locali.

RINGRAZIAMENTI

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

Ed infine a mia Moglie per la pazienza

English

1. General Description

SCU-LAN10 YAESU is an Android app for remote control of compatible radios through SCU-LAN10. It manages RX/TX audio, PTT, frequency, modes, VFO, split, memories, spectrum/waterfall, S-meter, SWR, ALC and the main radio commands. It can be used on a local network or remotely with router and DDNS configuration.

2. Requirements

Compatible radio, currently FTDX-10 and FT-710, configured SCU-LAN10, Android phone with microphone permission, stable connection, local IP address or DDNS, and UDP Control, CAT, Audio and Scope ports. The usual ports are 50000, 50001, 50002 and 50003.

3. Connection Setup

The main profiles are FTDX-10 and FT-710. Radio 3 and Radio 4 remain available for future development. Enter Transceiver, User, Password, Remote Address and Control/CAT/Audio/Scope ports. Audio Quality is fixed to PCM(48kHz). Apply saves, OK saves and returns to the radio screen, Cancel discards changes. HELP opens this manual also from Connection Setup.

4. Remote Setup: Router and DDNS

Assign a fixed IP address or DHCP reservation to the SCU-LAN10. Forward the UDP ports used by the equipment to that IP address. If the public IP changes, use DDNS. If connection fails, check firewall, NAT, double NAT and CGNAT. Avoid DMZ unless really needed.

5. First Connection

Press Connect. Audio, CAT and scope start after connection. The app reads and reapplies supported values such as Step, Mic level, RPORT, phone volume, Radio ON/OFF, RF Gain, scope speed and the state of some radio commands. On connection, the app opens the squelch to zero.

6. Frequency, VFO, Modes and Split

Tap the frequency to enter it manually. Use the arrows with Step; holding them changes frequency quickly. Drag spectrum/waterfall left to decrease frequency and right to increase it. A/B changes VFO. The app reads frequency, VFO and mode from the radio when possible. Split ON transmits on VFO B, Split OFF transmits on VFO A; when Split is active the secondary frequency is red and larger.

7. PTT, Microphone and Audio

MIC ON enables the phone microphone. PTT transmits; releasing returns to receive. The phone volume slider controls the audio heard on the phone. Radio ON/OFF controls radio-side audio. The FT-710 profile uses dedicated corrections to make phone audio level more suitable.

8. RF Power, ALC and SWR

RF Power controls radio output power and shows the value read from the radio. In AM the scale reaches 25 W. Long press the RF Power area to show ALC; long press the ALC bar to return to RF Power. The ALC bar is white in the normal area and turns red from the warning point onward. SWR shows standing wave ratio during transmit, with the final reference as infinity.

9. Main Radio Commands

Tune reads and controls the tuner; on the FT-710 profile a long press sends the dedicated tuning command. RPORT adjusts audio gains toward the radio for SSB, AM, FM and PSK/DATA and saves the values. RF controls RF Gain. R.FIL selects the filter. SQL, AGC, P.Amp, AMC, ATT, NB and NR control radio functions.

10. P.Amp, NB and NR/DNR

P.Amp lets you choose IPO, AMP1 and AMP2 as on the radio. NB toggles with a tap and long press adjusts level from 0 to 10. NR toggles DNR with a tap; long press adjusts level from 1 to 15 in supported modes: SSB, CW, DATA-U and DATA-L.

11. DSP: NOTCH, CONTOUR and WIDTH

The scroll bar contains NOTCH, CONT and WIDTH. Each button shows the current value below its name. The button turns blue when the function is active. A short tap enables or disables the function. A long press, about one second, opens the adjustment slider.

12. Manual NOTCH

NOTCH uses the radio Manual Notch. Adjustment goes from 10 Hz to 3200 Hz with 10 Hz steps. When enabled, the app sends ON and applies the selected value. When disabled, it sends OFF.

13. CONTOUR

CONT controls radio CONTOUR. Adjustment goes from 10 Hz to 3150 Hz with 50 Hz steps. The button shows the current value and turns blue when CONTOUR is active.

14. WIDTH

WIDTH adjusts the filter width shown in the app in Hz. The visible scale goes from 300 Hz to 4000 Hz with 100 Hz steps. Internally the app converts this value into the radio CAT SH command. Short tap enables or disables WIDTH; long press adjusts the value.

15. Memories

MEM opens the memory list. For FTDX-10 and FT-710, perform the first read while the phone is connected to the same Wi-Fi network as the SCU-LAN10. The app saves the list and reuses it on remote connections. If No valid memories appears remotely, return once to the local network and press MEM again. Repeat the local read after changing radio memories. Selecting a memory recalls the corresponding frequency on the radio.

16. Spectrum and Waterfall

Spectrum shows the instant trace, Waterfall shows signal history. Span changes width. Set adjusts waterfall speed, Peak Hold, LEVEL Spectrum and TX S-meter peaks. Scope speed uses radio values SLOW1, SLOW2, FAST1, FAST2 and FAST3 when supported. LEVEL Spectrum changes the radio REF level; 50 means 0.0 dB, lower values are negative and higher values are positive.

17. S-meter and Measurements

The S-meter scale shows S1-S9 and references above S9, including +10, +20, +30, +40, +50 and +60. SWR and ALC are shown during transmit when radio meter packets are available.

18. Appearance and Saving

Setup Negative and Main Negative invert colors; pressing again returns to normal. Disconnect saves local settings and supported values. On the next connection the app tries to reapply them to the radio.

19. SSTV - Encoder and Decoder

IMPORTANT - Digital modes: for SSTV, FT8/FT4, RTTY and CW transmission and reception, set the radio to DATA-U (DATA-USB). Do not use normal USB mode. Check this setting before starting transmission.

Open SSTV only after connecting to the radio. RADIO returns to normal controls, RX DECODER receives, and TX ENCODER prepares and sends an image. While SSTV is open the app temporarily applies the dedicated DATA path and restores the previous mode and values when leaving.

Reception: choose a frequency, leave AUTO enabled for VIS recognition, or select a mode manually. The initial VIS identifies Robot, Martin, Scottie or PD. AUTO also rearms reception for the next image. CLEAR resets, SCALE fits the view and SAVE makes a manual copy. Complete images are saved automatically in Gallery > Pictures > SCU LAN Remote > SSTV. A final CWID is decoded when present.

REPLY/QSL prepares a reply containing a thumbnail of the latest received image. In TX choose the image and mode, enter callsign and locator, then add optional text. Color, transparency, size, position, border and shadow are adjustable for each text item. Check preview and level, then press TRANSMIT SSTV. The sequence includes VIS, image and final CWID when a callsign is set. The progress line follows the transmitted image area. STOP interrupts and returns the radio to RX.

Use moderate power and low ALC. Check the radio TX time limit for long modes. An unstable network can cause shifted lines or loss of synchronization.

20. FT8 / FT4

Open FT8/FT4 after connecting. The app starts clock synchronization immediately; keep Android automatic date and time enabled and use SYNC when needed. FT8 uses 15-second slots and FT4 uses 7.5-second slots. The bar is green in RX and Ferrari red in TX.

Use the menu to enter callsign and locator, select automatic or manual RX/TX audio frequencies, and manage log adi. Select FT8 or FT4 and a band frequency. Decoded rows show UTC, SNR, DT, audio frequency, message and country. JTDX-like colors identify worked stations, new countries, new country on band/mode, new callsigns and new callsign on band/mode. A callsign already worked on the current band has the whole row struck through. Colors can be changed from Color Meaning.

Tap a CQ or any station at any time: the call remains queued and starts in the first correct TX slot. AUTO CQ starts automatic calling, TX ONCE sends the manual text once, and STOP halts TX. The automatic sequence handles call, locator, report, R-report, RRR/RR73 and 73. The lower panel shows transmitted messages and calls addressed to your callsign.

The internal ADIF log records completed QSOs. VIEW .ADI LOG displays it, LOAD .ADI LOG imports or replaces data, and EXPORT .ADI LOG saves the file to a chosen location.

21. RTTY

Open RTTY after connecting. Select BAUD, SHIFT and MARK/SPACE tones; NORMAL/REVERSE corrects polarity. Press AUTO 4 s while actual RTTY characters are being transmitted, not during silence, pauses or a steady carrier. The app analyzes four seconds without changing the radio frequency and automatically applies baud, shift, NORMAL/REVERSE and the audio center frequency. It then shows confidence and detected values. If the signal is not recognized, retry on a clean section of text without retuning. CENTER RX also measures for four seconds but additionally corrects the radio frequency. The crossed tuner helps align both tones; DATA opens callsign/locator/city, and STEP changes the tuning step.

Amateur presets use DATA-U. Commercial and DWD services are marked receive only, including DWD Pinneberg DDK9 on 10.099040 MHz USB. The tuning wheel changes frequency with the selected step. Received text appears in RX and CLEAR RX resets it.

For transmit, enter station data, type text or use prepared memories. The received callsign and your callsign are inserted where required. TRANSMIT RTTY starts and STOP returns to RX. Never transmit on presets marked receive only.

22. CW

Open CW after connecting. The decoder estimates received speed automatically. The monitor shows how close the signal is to the selected tone, normally 700 Hz. CENTER tunes the radio to the tone, DATA opens callsign/locator/city, STEP changes the tuning step, and the wheel provides fine tuning.

TONE selects the reference audio frequency and TX SPEED selects transmit WPM. Type text or use prepared memories, which can insert the correspondent callsign and your callsign. TRANSMIT CW sends the text and STOP returns to receive.

For reliable decoding, use a clean signal and tune until the monitor is centered. Unstable speed, noise or overlapping signals can produce wrong characters.

23. Saving the Manual as PDF

Open the manual in the required language and press SAVE PDF. In the Android print window choose Save as PDF, then select a name and folder. The manual is formatted as A4 and kept in Unicode, including Japanese and Chinese.

24. Troubleshooting

No connection: check address, ports, credentials, firewall, router, double NAT and CGNAT. No audio: check SQL, Radio ON/OFF, phone volume, microphone permissions and network. Wrong mode/VFO: check CAT commands and radio state. Distorted TX: check Mic level, RPORT, AMC and levels. If a DSP command has no effect, verify that the function is supported in the selected radio mode.

25. Privacy and Security

The app uses network and microphone for radio control and audio. Connection profiles are saved locally on the phone. The privacy policy must explain microphone use, network use and local saving.

ACKNOWLEDGEMENTS

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

And finally, to my wife for her patience

Français

1. Description générale

SCU-LAN10 YAESU est une application Android de commande à distance des radios compatibles via SCU-LAN10. Elle gère l'audio RX/TX, le PTT, la fréquence, les modes, les VFO, le split, les mémoires, le spectre/waterfall, le S-mètre, le SWR, l'ALC et les commandes radio principales. Elle fonctionne sur le réseau local ou à distance avec routeur et DDNS configurés.

2. Conditions requises

Radio compatible, actuellement FTDX-10 et FT-710, SCU-LAN10 configurée, téléphone Android avec autorisation microphone, connexion stable, adresse IP locale ou DDNS et ports UDP Control, CAT, Audio et Scope. Les ports habituels sont 50000, 50001, 50002 et 50003.

3. Connection Setup

Les profils principaux sont FTDX-10 et FT-710. Radio 3 et Radio 4 restent disponibles pour de futurs développements. Saisissez Transceiver, User, Password, Remote Address et les ports Control/CAT/Audio/Scope. Audio Quality est fixé à PCM(48kHz). Apply enregistre, OK enregistre et revient à la radio, Cancel annule. HELP ouvre ce manuel.

4. Configuration distante : routeur et DDNS

Attribuez une IP fixe ou une réservation DHCP à la SCU-LAN10. Redirigez vers cette IP les ports UDP utilisés. Si l'IP publique change, utilisez DDNS. En cas d'échec, vérifiez pare-feu, NAT, double NAT et CGNAT. Évitez la DMZ si elle n'est pas nécessaire.

5. Première connexion

Appuyez sur Connect. Audio, CAT et Scope démarrent après la connexion. L'application lit et réapplique les valeurs prises en charge, notamment Step, Mic level, RPORT, volume du téléphone, Radio ON/OFF, RF Gain, vitesse du scope et certains états radio. Le squelch est ouvert à zéro lors de la connexion.

6. Fréquence, VFO, modes et split

Touchez la fréquence pour la saisir. Utilisez les flèches avec Step ; un appui prolongé fait défiler rapidement. Faites glisser spectrum/waterfall vers la gauche ou la droite pour changer la fréquence. A/B change de VFO. Split ON émet sur VFO B et Split OFF sur VFO A ; avec Split actif la fréquence secondaire est rouge et agrandie.

7. PTT, microphone et audio

MIC ON active le microphone du téléphone. PTT lance l'émission et le relâchement revient en réception. Le curseur du téléphone règle le volume d'écoute. Radio ON/OFF commande l'audio côté radio. Le profil FT-710 applique des corrections audio dédiées.

8. RF Power, ALC et SWR

RF Power règle la puissance et affiche la valeur lue. En AM, l'échelle atteint 25 W. Un appui long sur RF Power affiche ALC ; un appui long sur ALC revient à RF Power. La barre ALC est blanche dans la zone normale puis rouge dans la zone d'attention. SWR affiche le ROS pendant l'émission.

9. Commandes radio principales

Tune lit et commande l'accordeur ; sur FT-710 un appui long envoie la commande d'accord dédiée. RPORT règle et mémorise les gains SSB, AM, FM et PSK/DATA vers la radio. RF commande RF Gain, R.FIL choisit le filtre, et SQL, AGC, P.Amp, AMC, ATT, NB et NR commandent les fonctions correspondantes.

10. P.Amp, NB et NR/DNR

P.Amp sélectionne IPO, AMP1 ou AMP2. NB se commute par un toucher et son niveau 0 à 10 se règle par appui long. NR commute DNR ; un appui long règle le niveau 1 à 15 dans les modes compatibles : SSB, CW, DATA-U et DATA-L.

11. DSP : NOTCH, CONTOUR et WIDTH

La barre défilante contient NOTCH, CONT et WIDTH. Chaque bouton affiche sa valeur et devient bleu quand la fonction est active. Un toucher court active ou désactive ; un appui long d'environ une seconde ouvre le réglage.

12. Manual NOTCH

NOTCH utilise le Manual Notch de la radio. Le réglage va de 10 à 3200 Hz par pas de 10 Hz. À l'activation, l'application envoie ON et applique la valeur ; à la désactivation elle envoie OFF.

13. CONTOUR

CONT commande le CONTOUR de la radio. Le réglage va de 10 à 3150 Hz par pas de 50 Hz. Le bouton affiche la valeur courante et devient bleu lorsque CONTOUR est actif.

14. WIDTH

WIDTH règle la largeur du filtre affichée de 300 à 4000 Hz par pas de 100 Hz. L'application convertit la valeur en commande CAT SH. Un toucher court active ou désactive WIDTH ; un appui long ouvre le réglage.

15. Mémoires

MEM ouvre la liste des mémoires. Pour FTDX-10 et FT-710, effectuez la première lecture avec le téléphone sur le même réseau Wi-Fi que la SCU-LAN10. L'application enregistre la liste et la réutilise à distance. Si aucune mémoire valide apparaît, revenez une fois au réseau local et relancez MEM. Après toute modification des mémoires de la radio, répétez la lecture locale. Sélectionner une mémoire rappelle sa fréquence sur la radio.

16. Spectrum et waterfall

Spectrum montre la trace instantanée et Waterfall l'historique. Span change la largeur. Set règle vitesse waterfall, Peak Hold, LEVEL Spectrum et pics S-mètre TX. La vitesse utilise SLOW1, SLOW2, FAST1, FAST2 et FAST3 lorsqu'ils sont pris en charge. LEVEL Spectrum modifie le niveau REF ; 50 correspond à 0,0 dB.

17. S-mètre et mesures

L'échelle S-mètre affiche S1 à S9 et les repères +10, +20, +30, +40, +50 et +60. SWR et ALC sont affichés pendant l'émission lorsque les paquets de mesure radio sont disponibles.

18. Apparence et sauvegarde

Setup Negative et Main Negative inversent les couleurs ; un nouvel appui restaure l'affichage normal. Disconnect sauvegarde les réglages locaux et les valeurs prises en charge, puis l'application tente de les réappliquer à la connexion suivante.

19. SSTV - encodeur et decodeur

IMPORTANT - Modes numériques : pour émettre et recevoir en SSTV, FT8/FT4, RTTY et CW, réglez la radio sur DATA-U (DATA-USB). N'utilisez pas le mode USB normal. Vérifiez ce réglage avant de commencer à émettre.

Ouvrez SSTV après la connexion. RX DECODER reçoit et reconnaît le VIS en mode AUTO; TX ENCODER choisit image, mode, indicatif, locator et texte. Couleur, transparence, taille, position, bordure et ombre sont réglables. Les images terminées sont enregistrées dans Galerie > Images > SCU LAN Remote > SSTV. REPONSE/QSL utilise une miniature recue. STOP interrompt et revient en RX.

20. FT8 / FT4

L'horloge est synchronisée à l'ouverture; gardez l'heure Android automatique. FT8 utilise 15 s et FT4 7,5 s. La barre est verte en RX et rouge en TX. Saisissez indicatif et locator, choisissez la bande puis touchez un CQ ou une station à tout moment: la réponse reste en attente du premier créneau TX correct. La séquence automatique gère rapports, RRR/RR73 et 73. Les couleurs de type JTDX sont configurables et une station déjà contactée sur la bande a toute la ligne barrée. Le log ADIF peut être affiché, importé et exporté.

21. RTTY

Choisissez baud, shift, MARK/SPACE et NORMAL/REVERSE. Appuyez sur AUTO 4 s pendant l'envoi de vrais caractères RTTY, pas pendant le silence, une pause ou une porteuse continue. L'app analyse quatre secondes sans modifier la fréquence radio et applique automatiquement baud, shift, NORMAL/REVERSE et la fréquence audio centrale. Elle affiche ensuite la fiabilité et les valeurs détectées. Si le signal n'est pas reconnu, réessayez sur une partie de texte propre sans changer l'accord. CENTER RX mesure aussi pendant quatre secondes, mais corrige en plus la fréquence radio. Le syntoniseur en croix, la roue et STEP facilitent l'accord. Les services DWD, dont DDK9 10.099040 MHz USB, sont en réception seule. Les mémoires TX insèrent les indicatifs automatiquement.

22. CW

Le decodeur estime automatiquement la vitesse. Centrez le moniteur sur le ton choisi, normalement 700 Hz, avec CENTRER et la roue. TON choisit la fréquence audio, VITESSE TX les WPM. Le texte et les mémoires peuvent insérer automatiquement les indicatifs. STOP revient en réception.

23. Enregistrer le manuel en PDF

Appuyez sur ENREGISTRER PDF, choisissez Enregistrer au format PDF dans la fenêtre Android, puis le nom et le dossier. Le texte A4 reste en Unicode, y compris japonais et chinois.

24. Dépannage

Pas de connexion : vérifiez adresse, ports, identifiants, pare-feu, routeur, double NAT et CGNAT. Pas d'audio : vérifiez SQL, Radio ON/OFF, volume, autorisation microphone et réseau. Mode/VFO incorrect : vérifiez CAT et l'état de la radio. TX déformée : vérifiez Mic level, RPORT, AMC et les niveaux.

25. Confidentialité et sécurité

L'application utilise le réseau et le microphone pour la commande radio et l'audio. Les profils de connexion sont enregistrés localement sur le téléphone. La politique de confidentialité explique l'usage du microphone, du réseau et des sauvegardes locales.

REMERCIEMENTS

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

Et enfin à mon épouse pour sa patience

Deutsch

1. Allgemeine Beschreibung

SCU-LAN10 YAESU ist eine Android-App zur Fernsteuerung kompatibler Funkgeräte über SCU-LAN10. Sie verwaltet RX/TX-Audio, PTT, Frequenz, Betriebsarten, VFO, Split, Speicher, Spektrum/Wasserfall, S-Meter, SWR, ALC und die wichtigsten Funkbefehle. Sie kann im lokalen Netz oder mit konfiguriertem Router und DDNS aus der Ferne verwendet werden.

2. Voraussetzungen

Kompatibles Funkgerät, derzeit FTDX-10 und FT-710, konfigurierte SCU-LAN10, Android-Telefon mit Mikrofonberechtigung, stabile Verbindung, lokale IP oder DDNS sowie UDP-Ports für Control, CAT, Audio und Scope. Üblich sind 50000, 50001, 50002 und 50003.

3. Connection Setup

Die Hauptprofile sind FTDX-10 und FT-710. Radio 3 und Radio 4 bleiben für spätere Entwicklungen verfügbar. Transceiver, User, Password, Remote Address und Control/CAT/Audio/Scope-Ports eingeben. Audio Quality ist fest PCM(48kHz). Apply speichert, OK speichert und kehrt zur Radioseite zurück, Cancel verwirft. HELP öffnet dieses Handbuch.

4. Remote-Konfiguration: Router und DDNS

Der SCU-LAN10 eine feste IP oder DHCP-Reservierung geben und die UDP-Ports an diese IP weiterleiten. Bei wechselnder öffentlicher IP DDNS verwenden. Bei Fehlern Firewall, NAT, doppeltes NAT und CGNAT prüfen. DMZ nur verwenden, wenn sie wirklich nötig ist.

5. Erste Verbindung

Connect drücken. Nach der Verbindung starten Audio, CAT und Scope. Die App liest und übernimmt unterstützte Werte wie Step, Mic level, RPORT, Telefonlautstärke, Radio ON/OFF, RF Gain, Scope-Geschwindigkeit und einige Funkzustände. Beim Verbinden wird die Rauschsperrung auf null geöffnet.

6. Frequenz, VFO, Betriebsarten und Split

Frequenz zum Eingeben antippen. Pfeile mit Step verwenden; langes Drücken ändert schnell. Spectrum/Waterfall nach links oder rechts ziehen. A/B wechselt den VFO. Split ON sendet auf VFO B, Split OFF auf VFO A; bei aktivem Split wird die zweite Frequenz rot und größer angezeigt.

7. PTT, Mikrofon und Audio

MIC ON aktiviert das Telefonmikrofon. PTT startet die Sendung, Loslassen kehrt zum Empfang zurück. Der Telefonregler ändert die Wiedergabelautstärke. Radio ON/OFF steuert Audio auf Funkgeräteseite. Das FT-710-Profil nutzt eigene Audiokorrekturen.

8. RF Power, ALC und SWR

RF Power regelt die Sendeleistung und zeigt den gelesenen Wert. In AM reicht die Skala bis 25 W. Langer Druck auf RF Power zeigt ALC, langer Druck auf ALC kehrt zu RF Power zurück. Die ALC-Leiste ist normal weiß und wird im Warnbereich rot. SWR zeigt das Stehwellenverhältnis beim Senden.

9. Wichtigste Funkbefehle

Tune liest und steuert den Tuner; beim FT-710 sendet langer Druck den speziellen Abstimmungsbefehl. RPORT regelt und speichert SSB-, AM-, FM- und PSK/DATA-Pegel zur Radioseite. RF steuert RF Gain, R.FIL wählt den Filter; SQL, AGC, P.Amp, AMC, ATT, NB und NR steuern ihre Funktionen.

10. P.Amp, NB und NR/DNR

P.Amp wählt IPO, AMP1 oder AMP2. NB wird durch Antippen geschaltet; langer Druck stellt 0 bis 10 ein. NR schaltet DNR; langer Druck stellt 1 bis 15 in unterstützten Modi ein: SSB, CW, DATA-U und DATA-L.

11. DSP: NOTCH, CONTOUR und WIDTH

Die Bildlaufleiste enthält NOTCH, CONT und WIDTH. Jeder Knopf zeigt den Wert und wird bei aktiver Funktion blau. Kurzes Tippen schaltet ein oder aus, langes Drücken von etwa einer Sekunde öffnet den Regler.

12. Manual NOTCH

NOTCH nutzt den manuellen Notch des Funkgeräts. Der Bereich geht von 10 bis 3200 Hz in 10-Hz-Schritten. Beim Einschalten sendet die App ON und den Wert, beim Ausschalten OFF.

13. CONTOUR

CONT steuert den CONTOUR des Funkgeräts. Der Bereich geht von 10 bis 3150 Hz in 50-Hz-Schritten. Der Knopf zeigt den aktuellen Wert und wird bei aktivem CONTOUR blau.

14. WIDTH

WIDTH stellt die angezeigte Filterbreite von 300 bis 4000 Hz in 100-Hz-Schritten ein. Die App wandelt sie in den CAT-Befehl SH um. Kurzes Tippen schaltet WIDTH, langes Drücken öffnet den Regler.

15. Speicher

MEM öffnet die Speicherliste. Führen Sie bei FTDX-10 und FT-710 den ersten Lesevorgang aus, während das Telefon mit demselben Wi-Fi-Netz wie die SCU-LAN10 verbunden ist. Die App speichert die Liste und verwendet sie bei Remote-Verbindungen erneut. Wenn Keine gültigen Speicher erscheint, wechseln Sie einmal ins lokale Netz und drücken Sie erneut MEM. Nach Änderungen an den Funkspeichern die lokale Abfrage wiederholen. Die Auswahl ruft die entsprechende Frequenz auf.

16. Spectrum und Waterfall

Spectrum zeigt die Momentanspur, Waterfall den Verlauf. Span ändert die Breite. Set regelt Waterfall-Geschwindigkeit, Peak Hold, LEVEL Spectrum und TX-S-Meter-Spitzen. Unterstützt werden SLOW1, SLOW2, FAST1, FAST2 und FAST3. LEVEL Spectrum ändert REF; 50 entspricht 0,0 dB.

17. S-Meter und Messungen

Die S-Meter-Skala zeigt S1 bis S9 und +10, +20, +30, +40, +50 und +60. SWR und ALC werden beim Senden angezeigt, wenn Messpakete des Funkgeräts verfügbar sind.

18. Darstellung und Speichern

Setup Negative und Main Negative kehren die Farben um; erneutes Drücken stellt normal wieder her. Disconnect speichert lokale und unterstützte Werte. Bei der nächsten Verbindung versucht die App, sie erneut anzuwenden.

19. SSTV - Encoder und Decoder

WICHTIG - Digitale Betriebsarten: Stellen Sie das Funkgerät für Senden und Empfang in SSTV, FT8/FT4, RTTY und CW auf DATA-U (DATA-USB). Verwenden Sie nicht den normalen USB-Modus. Prüfen Sie diese Einstellung vor dem Senden.

SSTV erst nach der Verbindung öffnen. RX DECODER empfangt und erkennt VIS mit AUTO; TX ENCODER wählt Bild, Modus, Rufzeichen, Locator und Text. Farbe, Transparenz, Größe, Position, Rand und Schatten sind einstellbar. Fertige Bilder werden unter Galerie > Bilder > SCU LAN Remote > SSTV gespeichert. ANTWORT/QSL nutzt ein empfangenes Vorschaubild. STOP beendet TX und kehrt zu RX zurück.

20. FT8 / FT4

Beim Öffnen wird die Uhr synchronisiert; Android-Zeit automatisch lassen. FT8 nutzt 15 s, FT4 7,5 s. Die Leiste ist bei RX grün und bei TX rot. Rufzeichen und Locator eingeben, Band wählen und jederzeit CQ oder Station antippen; der Ruf wartet auf den ersten richtigen TX-Slot. Die Automatik verarbeitet Report, RRR/RR73 und 73. JTDX-ähnliche Farben sind einstellbar; auf dem Band bereits gearbeitet wird als komplett durchgestrichene Zeile gezeigt. ADIF kann angezeigt, importiert und exportiert werden.

21. RTTY

Baud, Shift, MARK/SPACE und NORMAL/REVERSE wählen. AUTO 4 s nur während tatsächlich gesendetem RTTY-Text drücken, nicht bei Stille, Pausen oder Dauerträger. Die App analysiert vier Sekunden, ohne die Funkfrequenz zu ändern, und stellt Baud, Shift, NORMAL/REVERSE sowie die Audio-Mittenfrequenz automatisch ein. Danach werden Zuverlässigkeit und erkannte Werte angezeigt. Bei Nichterkennung während eines sauberen Textabschnitts erneut versuchen, ohne neu abzustimmen. CENTER RX misst ebenfalls vier Sekunden und korrigiert zusätzlich die Funkfrequenz. Kreuzanzeige, Rad und STEP helfen beim Abstimmen. DWD-Dienste, einschliesslich DDK9 10.099040 MHz USB, sind nur Empfang. TX-Speicher setzen Rufzeichen automatisch ein.

22. CW

Der Decoder schätzt die Geschwindigkeit automatisch. Das Signal mit CENTER und Rad auf den gewählten Ton, normalerweise 700 Hz, abstimmen. TONE wählt die Audiofrequenz, TX SPEED die WPM. Text und Speicher können Rufzeichen automatisch einsetzen. STOP kehrt zu RX zurück.

23. Handbuch als PDF speichern

PDF SPEICHERN drucken, im Android-Druckfenster Als PDF speichern wählen und Name sowie Ordner festlegen. A4 und Unicode bleiben erhalten, auch Japanisch und Chinesisch.

24. Fehlersuche

Keine Verbindung: Adresse, Ports, Zugangsdaten, Firewall, Router, doppeltes NAT und CGNAT prüfen. Kein Audio: SQL, Radio ON/OFF, Lautstärke, Mikrofonberechtigung und Netzwerk prüfen. Falscher Modus/VFO: CAT und Funkzustand prüfen. Verzerrte TX: Mic level, RPORT, AMC und Pegel prüfen.

25. Datenschutz und Sicherheit

Die App nutzt Netzwerk und Mikrofon für Funksteuerung und Audio. Verbindungsprofile werden lokal auf dem Telefon gespeichert. Die Datenschutzerklärung beschreibt Mikrofon-, Netzwerk- und lokale Datennutzung.

DANKSAGUNG

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

Und zuletzt meiner Frau für ihre Geduld

Português

1. Descrição geral

SCU-LAN10 YAESU é um aplicativo Android para controle remoto de rádios compatíveis por meio da SCU-LAN10. Gerencia áudio RX/TX, PTT, frequência, modos, VFO, split, memórias, spectrum/waterfall, S-meter, SWR, ALC e os principais comandos do rádio. Pode ser usado na rede local ou remotamente com roteador e DDNS configurados.

2. Requisitos

Rádio compatível, atualmente FTDX-10 e FT-710, SCU-LAN10 configurada, telefone Android com permissão de microfone, conexão estável, IP local ou DDNS e portas UDP Control, CAT, Audio e Scope. Normalmente são usadas 50000, 50001, 50002 e 50003.

3. Connection Setup

Os perfis principais são FTDX-10 e FT-710. Radio 3 e Radio 4 ficam disponíveis para desenvolvimentos futuros. Digite Transceiver, User, Password, Remote Address e portas Control/CAT/Audio/Scope. Audio Quality é fixo em PCM(48kHz). Apply salva, OK salva e volta ao rádio, Cancel cancela. HELP abre este manual.

4. Configuração remota: roteador e DDNS

Atribua IP fixo ou reserva DHCP à SCU-LAN10. Encaminhe para esse IP as portas UDP usadas. Se o IP público mudar, use DDNS. Se não conectar, verifique firewall, NAT, NAT duplo e CGNAT. Evite DMZ quando não for necessária.

5. Primeira conexão

Pressione Connect. Áudio, CAT e Scope iniciam após a conexão. O app lê e reaplica valores suportados como Step, Mic level, RPORT, volume do telefone, Radio ON/OFF, RF Gain, velocidade do scope e alguns estados do rádio. Ao conectar, o squelch é aberto em zero.

6. Frequência, VFO, modos e split

Toque na frequência para digitá-la. Use as setas com Step; mantendo pressionado a mudança é rápida. Arraste spectrum/waterfall para esquerda ou direita. A/B muda o VFO. Split ON transmite no VFO B e Split OFF no VFO A; com Split ativo a frequência secundária fica vermelha e maior.

7. PTT, microfone e áudio

MIC ON ativa o microfone do telefone. PTT inicia a transmissão e ao soltar volta à recepção. O controle do telefone ajusta o áudio ouvido no celular. Radio ON/OFF controla o áudio no rádio. O perfil FT-710 usa correções de áudio dedicadas.

8. RF Power, ALC e SWR

RF Power regula a potência e mostra o valor lido. Em AM a escala chega a 25 W. Pressão longa em RF Power mostra ALC; pressão longa em ALC volta a RF Power. A barra ALC é branca na área normal e vermelha na área de atenção. SWR mostra a relação de ondas estacionárias durante TX.

9. Principais comandos do rádio

Tune lê e controla o acoplador; no FT-710 a pressão longa envia o comando dedicado. RPORT ajusta e salva níveis SSB, AM, FM e PSK/DATA para o rádio. RF controla RF Gain, R.FIL escolhe o filtro, e SQL, AGC, P.Amp, AMC, ATT, NB e NR controlam suas funções.

10. P.Amp, NB e NR/DNR

P.Amp seleciona IPO, AMP1 ou AMP2. NB liga ou desliga com um toque e a pressão longa ajusta 0 a 10. NR liga ou desliga DNR; a pressão longa ajusta 1 a 15 nos modos compatíveis: SSB, CW, DATA-U e DATA-L.

11. DSP: NOTCH, CONTOUR e WIDTH

A barra rolável contém NOTCH, CONT e WIDTH. Cada botão mostra o valor e fica azul quando ativo. Toque curto liga ou desliga; pressão longa de cerca de um segundo abre o ajuste.

12. Manual NOTCH

NOTCH usa o Manual Notch do rádio. O ajuste vai de 10 a 3200 Hz em passos de 10 Hz. Ao ativar, o app envia ON e aplica o valor; ao desativar envia OFF.

13. CONTOUR

CONT controla o CONTOUR do rádio. O ajuste vai de 10 a 3150 Hz em passos de 50 Hz. O botão mostra o valor atual e fica azul quando CONTOUR está ativo.

14. WIDTH

WIDTH ajusta a largura do filtro mostrada entre 300 e 4000 Hz em passos de 100 Hz. O app converte o valor no comando CAT SH. Toque curto liga ou desliga WIDTH; pressão longa abre o ajuste.

15. Memórias

MEM abre a lista de memórias. No FTDX-10 e FT-710, faça a primeira leitura com o telefone ligado à mesma rede Wi-Fi da SCU-LAN10. A aplicação guarda a lista e reutiliza-a nas ligações remotas. Se aparecer Nenhuma memória válida, volte uma vez à rede local e pressione MEM novamente. Depois de alterar as memórias do rádio, repita a leitura local. Selecionar uma memória chama a frequência correspondente.

16. Spectrum e waterfall

Spectrum mostra o traço instantâneo e Waterfall o histórico. Span muda a largura. Set ajusta velocidade do waterfall, Peak Hold, LEVEL Spectrum e picos S-meter TX. Usa SLOW1, SLOW2, FAST1, FAST2 e FAST3 quando suportados. LEVEL Spectrum altera REF; 50 corresponde a 0,0 dB.

17. S-meter e medições

A escala S-meter mostra S1 a S9 e +10, +20, +30, +40, +50 e +60. SWR e ALC aparecem durante a transmissão quando os pacotes de medição do rádio estão disponíveis.

18. Aparência e salvamento

Setup Negative e Main Negative invertem as cores; pressionar novamente volta ao normal. Disconnect salva configurações locais e valores suportados. Na próxima conexão o app tenta reapplicá-los.

19. SSTV - codificador e decodificador

IMPORTANTE - Modos digitais: para transmitir e receber em SSTV, FT8/FT4, RTTY e CW, defina o rádio para DATA-U (DATA-USB). Não utilize o modo USB normal. Verifique esta definição antes de iniciar a transmissão.

Abra SSTV depois da conexão. RX DECODER recebe e reconhece VIS em AUTO; TX ENCODER escolhe imagem, modo, indicativo, locator e texto. Cor, transparência, tamanho, posição, borda e sombra podem ser ajustados. Imagens completas são salvas em Galeria > Imagens > SCU LAN Remote > SSTV. RESPOSTA/QSL usa uma miniatura recebida. STOP encerra e volta para RX.

20. FT8 / FT4

O relógio sincroniza ao abrir; mantenha hora automática do Android. FT8 usa 15 s e FT4 7,5 s. A barra fica verde em RX e vermelha em TX. Informe indicativo e locator, escolha a banda e toque em CQ ou estação a qualquer momento; a chamada espera o primeiro slot TX correto. A sequência automática trata report, RRR/RR73 e 73. Cores semelhantes ao JTDX são configuráveis e contato já feito na banda aparece com a linha inteira riscada. O log ADIF pode ser visto, importado e exportado.

21. RTTY

Escolha baud, shift, MARK/SPACE e NORMAL/REVERSE. Pressione AUTO 4 s enquanto caracteres RTTY reais estiverem sendo transmitidos, não durante silêncio, pausas ou portadora contínua. O app analisa quatro segundos sem alterar a frequência do rádio e aplica automaticamente baud, shift, NORMAL/REVERSE e a frequência central de áudio. Ao terminar, mostra a confiança e os valores detectados. Se não reconhecer, tente novamente em um trecho limpo de texto sem mudar a sintonia. CENTER RX também mede por quatro segundos, mas corrige ainda a frequência do rádio. O sintonizador cruzado, a roda e STEP ajudam na sintonia. Serviços DWD, incluindo DDK9 10.099040 MHz USB, são somente recepção. Memórias TX inserem indicativos automaticamente.

22. CW

O decoder estima a velocidade automaticamente. Centralize o monitor no tom escolhido, normalmente 700 Hz, com CENTER e a roda. TONE escolhe a frequência de áudio e TX SPEED os WPM. Texto e memórias podem inserir indicativos automaticamente. STOP volta para RX.

23. Salvar o manual em PDF

Pressione SALVAR PDF, escolha Salvar como PDF na janela Android e selecione nome e pasta. O formato A4 e o Unicode são mantidos, inclusive japones e chines.

24. Solução de problemas

Sem conexão: verifique endereço, portas, credenciais, firewall, roteador, NAT duplo e CGNAT. Sem áudio: verifique SQL, Radio ON/OFF, volume, permissão do microfone e rede. Modo/VFO incorreto: verifique CAT e estado do rádio. TX distorcida: verifique Mic level, RPORT, AMC e níveis.

25. Privacidade e segurança

O app usa rede e microfone para controle e áudio do rádio. Os perfis de conexão são salvos localmente no telefone. A política de privacidade explica o uso do microfone, rede e armazenamento local.

AGRADECIMENTOS

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

E finalmente à minha esposa pela paciência

日本語

1. 概要

SCU-LAN10 YAESUは、SCU-LAN10を使って対応無線機を遠隔操作するAndroidアプリです。RX/TX音声、PTT、周波数、モード、VFO、スプリット、メモリー、スペクトラム/ウォーターフォール、Sメーター、SWR、ALC、および主な無線機コマンドを扱います。ローカルネットワークまたはルーターとDDNSを設定したりモート接続で使用できます。

2. 必要条件

対応無線機 (現在FTDX-10とFT-710)、設定済みSCU-LAN10、マイク権限を許可したAndroid端末、安定した接続、ローカルIPまたはDDNS、Control/CAT/Audio/Scope用UDPポートが必要です。通常のポートは50000、50001、50002、50003です。

3. Connection Setup

主なプロファイルはFTDX-10とFT-710です。Radio 3とRadio

4は将来用です。Transceiver、User、Password、Remote

Address、Control/CAT/Audio/Scopeポートを入力します。Audio QualityはPCM(48kHz)固定です。Applyは保存、OKは保存して無線画面へ戻り、Cancelは取消です。HELPで本書を開きます。

4. リモート設定：ルーターとDDNS

SCU-LAN10に固定IPまたはDHCP予約を設定し、使用するUDPポートをそのIPへ転送します。公開IPが変わる場合はDDNSを使います。接続できない場合はファイアウォール、NAT、二重NAT、CGNATを確認します。不要なDMZは避けてください。

5. 最初の接続

Connectを押します。接続後にAudio、CAT、Scopeが始まります。アプリはStep、Mic

level、RPORT、端末音量、Radio ON/OFF、RF

Gain、Scope速度、対応する無線状態を読み、再適用します。接続時にスケルチを0へ開きます。

6. 周波数、VFO、モード、Split

周波数をタップして直接入力します。矢印とStepを使い、長押しで高速変更します。Spectrum/Waterfallを左右へドラッグして周波数を変更できます。A/BでVFOを切替えます。Split ONはVFO B、Split OFFはVFO Aで送信し、Split時の副周波数は赤く大きく表示されます。

7. PTT、マイク、音声

MIC ONで端末マイクを有効にします。PTTで送信し、離すと受信へ戻ります。端末のスライダーは端末で聞く音量を調整します。Radio ON/OFFは無線機側音声を制御します。FT-710プロファイルには専用音声補正があります。

8. RF Power、ALC、SWR

RF Powerは送信出力を調整し、読み取った値を表示します。AMでは25 Wまでです。RF Power長押しでALC、ALC長押しでRF Powerへ戻ります。ALCバーは通常範囲で白、注意範囲で赤になります。SWRは送信中の定在波比を表示します。

9. 主な無線機コマンド

Tuneはチューナーを読み取り制御し、FT-710では長押しで専用同調コマンドを送ります。RPORTはSSB、AM、FM、PSK/DATAの無線機向け音声レベルを調整保存します。RF、R.FIL、SQL、AGC、P.Amp、AMC、ATT、NB、NRも操作できます。

10. P.Amp、NB、NR/DNR

P.AmpでIPO、AMP1、AMP2を選びます。NBはタップでON/OFF、長押しで0～10を調整します。NRはDNRを切替え、長押しで対応モードの1～15を調整します：SSB、CW、DATA-U、DATA-L。

11. DSP : NOTCH、CONTOUR、WIDTH

スクロールバーにNOTCH、CONT、WIDTHがあります。各ボタンは値を表示し、有効時に青くなります。短押しでON/OFF、約1秒の長押しで調整画面を開きます。

12. Manual NOTCH

NOTCHは無線機のManual Notchを使います。10～3200 Hzを10 Hz単位で調整します。有効化時はONと選択値を送り、無効化時はOFFを送ります。

13. CONTOUR

CONTは無線機のCONTOURを操作します。10～3150 Hzを50 Hz単位で調整します。現在値を表示し、有効時に青くなります。

14. WIDTH

WIDTHは表示フィルター幅を300～4000 Hz、100 Hz単位で調整します。アプリは値をCAT SHコマンドへ変換します。短押しでON/OFF、長押しで調整します。

15. メモリー

FTDX-10とFT-710では、最初の読み取りをスマートフォンとSCU-LAN10が同じWi-Fiネットワークに接続された状態で行ってください。アプリは一覧を保存し、リモート接続で再利用します。有効なメモリーなしと表示された場合は、ローカルネットワークでMEMを再実行してください。無線機のメモリー変更後もローカル読み取りを繰り返します。

MEMは値が入ったメモリー一覧を開きます。空メモリーを検出すると不要な一覧を避けるため読み取りを停止します。選択したメモリーの周波数を無線機へ呼び出します。

16. SpectrumとWaterfall

Spectrumは瞬時波形、Waterfallは信号履歴を表示します。Spanは幅を変更します。SetでWaterfall速度、Peak Hold、LEVEL Spectrum、TX

Sメーターピークを調整します。対応時はSLOW1、SLOW2、FAST1、FAST2、FAST3を使います。LEVEL Spectrumの50は0.0 dBです。

17. Sメーターと測定

SメーターはS1～S9と+10、+20、+30、+40、+50、+60を表示します。無線機の測定パケットが利用できる場合、送信中にSWRとALCを表示します。

18. 表示と保存

Setup NegativeとMain Negativeは色を反転し、再度押すと通常へ戻ります。Disconnectはローカル設定と対応値を保存し、次回接続時に再適用を試みます。

19. SSTV - エンコーダー/デコーダー

重要 - デジタルモード: SSTV、FT8/FT4、RTTY、CW の送受信では、無線機を DATA-U (DATA-USB) に設定してください。通常の USB モードは使用しないでください。送信前にこの設定を確認してください。

無線機に接続後、SSTVを開きます。RX DECODERはAUTOでVISを識別して受信し、TX ENCODERは画像、モード、コールサイン、ロケータ、文字を設定します。文字の色、透明度、サイズ、位置、枠、影を調整できます。完了画像はギャラリー > 画像 > SCU LAN Remote > SSTVに保存されます。STOPでRXに戻ります。

20. FT8 / FT4

起動時に時刻同期を行うため、Androidの自動日時を有効にします。FT8は15秒、FT4は7.5秒スロットです。RXバーは緑、TXは赤です。コールサインとロケータを入力し、CQまたは局をいつでもタップできます。呼出は正しいTXスロットまで待機します。JTDX式の色は変更可能で、同一バンドで交信済みの行は全体が取消線になります。ADIFログは表示、読込、書出できます。

21. RTTY

Baud, Shift, MARK/SPACE、NORMAL/REVERSEを選びます。AUTO 4秒は、無音、休止、連続キャリアではなく、実際のRTTY文字が送信されている間に押してください。アプリは無線機の周波数を変えずに4秒間の音声を解析し、Baud、Shift、NORMAL/REVERSE、音声中心周波数を自動設定します。終了後、信頼度と検出値を表示します。認識できない場合は、同調を変えず、より明瞭な文字部分で再試行してください。CENTER RXも4秒間測定しますが、さらに無線機の周波数を補正します。クロスチューナー、ホイール、STEPも同調に使用できます。DWD DDK9 10.099040 MHz USBなどのサービスは受信専用です。

22. CW

デコーダーは受信速度を自動推定します。CENTERとホイールで選択トーン (通常700 Hz) に合わせます。TONEは音声周波数、TX SPEEDはWPMを選びます。メモリーはコールサインを自動挿入できます。STOPでRXに戻ります。

23. PDFとして保存

PDF保存を押し、Androidの印刷画面でPDFとして保存を選び、ファイル名とフォルダを指定します。A4とUnicodeを保持します。

24. トラブルシューティング

接続できない : アドレス、ポート、認証情報、ファイアウォール、ルーター、二重NAT、CGNATを確認します。音声なし : SQL、Radio ON/OFF、音量、マイク権限、ネットワークを確認します。モード/VFO不正 : CATと無線状態を確認します。TX歪み : Mic level、RPORT、AMC、各レベルを確認します。

25. プライバシーと安全

アプリは無線制御と音声のためネットワークとマイクを使います。接続プロファイルは端末内に保存されます。プライバシーポリシーにはマイク、ネットワーク、ローカル保存の使用を記載します。

謝辞

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

最後に、妻の忍耐に感謝します

简体中文

1. 总体说明

SCU-LAN10 YAESU是一款Android应用，用于通过SCU-LAN10远程控制兼容电台。它管理RX/TX音频、PTT、频率、模式、VFO、Split、存储频道、频谱/瀑布图、S表、SWR、ALC和主要电台命令。可在本地网络中使用，也可通过已配置路由器和DDNS远程使用。

2. 要求

需要兼容电台（目前为FTDX-10和FT-710）、已配置的SCU-LAN10、允许麦克风权限的Android手机、稳定连接、本地IP或DDNS，以及Control、CAT、Audio、Scope的UDP端口。常用端口为50000、50001、50002和50003。

3. 连接设置

主要配置为FTDX-10和FT-710。Radio 3和Radio 4保留用于将来开发。输入Transceiver、User、Password、Remote Address以及Control/CAT/Audio/Scope端口。Audio Quality固定为PCM(48kHz)。Apply保存，OK保存并返回电台界面，Cancel取消。HELP打开本手册。

4. 远程配置：路由器和DDNS

为SCU-LAN10设置固定IP或DHCP保留地址，并将使用的UDP端口转发到该IP。公网IP变化时使用DDNS。无法连接时检查防火墙、NAT、双重NAT和CGNAT。非必要时不要使用DMZ。

5. 首次连接

按Connect。连接后Audio、CAT和Scope启动。应用读取并重新应用支持的值，例如Step、Mic level、RPORT、手机音量、Radio ON/OFF、RF Gain、Scope速度和部分电台状态。连接时应用将静噪设为0并打开。

6. 频率、VFO、模式和Split

点击频率可手动输入。使用箭头和Step；长按可快速改变。左右拖动Spectrum/Waterfall改变频率。A/B切换VFO。Split ON使用VFO B发射，Split OFF使用VFO A发射；Split开启时副频率以红色加大显示。

7. PTT、麦克风和音频

MIC ON启用手机麦克风。按PTT发射，松开返回接收。手机滑块调节手机听到的音量。Radio ON/OFF控制电台侧音频。FT-710配置使用专用音频修正。

8. RF Power、ALC和SWR

RF Power调节发射功率并显示读取值。AM中最高为25 W。长按RF Power显示ALC，长按ALC返回RF Power。ALC条在正常区为白色，在警告区为红色。SWR在发射时显示驻波比。

9. 主要电台命令

Tune读取并控制天调；FT-710中长按发送专用调谐命令。RPORT调节并保存SSB、AM、FM和PSK/DATA到电台的音频电平。RF控制RF Gain，R.FIL选择滤波器；SQL、AGC、P.Amp、AMC、ATT、NB和NR控制相应功能。

10. P.Amp、NB和NR/DNR

P.Amp选择IPO、AMP1或AMP2。NB点击开关，长按调节0到10。NR点击开关DNR，长按在兼容模式中调节1到15：SSB、CW、DATA-U和DATA-L。

11. DSP：NOTCH、CONTOUR和WIDTH

滚动栏包含NOTCH、CONT和WIDTH。每个按钮显示当前值，启用时变蓝。短按开关功能，长按约一秒打开调节。

12. Manual NOTCH

NOTCH使用电台的Manual Notch。范围为10到3200 Hz，步进10 Hz。启用时应用发送ON并应用所选值，关闭时发送OFF。

13. CONTOUR

CONT控制电台的CONTOUR。范围为10到3150 Hz，步进50 Hz。按钮显示当前值，CONTOUR启用时变蓝。

14. WIDTH

WIDTH调节应用显示的滤波器宽度，范围300到4000 Hz，步进100 Hz。应用将其转换为CAT SH命令。短按开关WIDTH，长按打开调节。

15. 存储频道

对于FTDX-10和FT-710，请在手机与SCU-LAN10连接到同一Wi-Fi网络时执行首次读取。应用会保存列表，并在远程连接时重新使用。如果显示没有有效存储器，请返回本地网络并再次按MEM。修改电台存储频道后，也请重新执行本地读取。

MEM打开包含数值的存储频道列表。遇到空频道时应用停止读取以避免无用列表。选择频道会在电台上调用对应频率。

16. 频谱和瀑布图

Spectrum显示实时曲线，Waterfall显示信号历史。Span改变宽度。Set调节Waterfall速度、Peak Hold、LEVEL Spectrum和TX S表峰值。支持时使用SLOW1、SLOW2、FAST1、FAST2和FAST3。LEVEL Spectrum的50对应0.0 dB。

17. S表和测量

S表刻度显示S1到S9以及+10、+20、+30、+40、+50和+60。当电台测量数据包可用时，发射期间显示SWR和ALC。

18. 外观和保存

Setup Negative和Main Negative反转颜色；再次按下恢复正常。Disconnect保存本地设置和支持的值。下次连接时应用尝试重新应用这些值。

19. SSTV - 编码器/解码器

重要 - 数字模式：使用 SSTV、FT8/FT4、RTTY 和 CW 收发时，请将电台设置为 DATA-U (DATA-USB)。不要使用普通 USB 模式。发射前请确认此设置。

连接电台后打开SSTV。RX DECODER在AUTO模式下识别VIS并接收；TX ENCODER用于选择图像、模式、呼号、网格定位和文字。可调整文字颜色、透明度、大小、位置、边框和阴影。完成的图像保存在图库 > 图片 > SCU LAN Remote > SSTV。STOP停止并返回RX。

20. FT8 / FT4

打开时应用会同步时钟，请保持Android自动日期和时间。FT8时隙为15秒，FT4为7.5秒。RX进度条为绿色，TX为红色。输入呼号和网格定位后，可随时点击CQ或任意电台；呼叫会等待首个正确TX时隙。JTDX类似颜色可自定义，本频段已联络的电台整行显示删除线。ADIF日志可查看、导入和导出。

21. RTTY

选择Baud、Shift、MARK/SPACE和NORMAL/REVERSE。请在实际发送RTTY文字时按AUTO 4秒，不要在静音、暂停或连续载波时按。应用会在不改变电台频率的情况下分析4秒音频，并自动设置Baud、Shift、NORMAL/REVERSE和音频中心频率。完成后显示置信度和检测值。如果无法识别，请保持调谐不变并在更清晰的文字段重试。CENTER RX也测量4秒，但还会校正电台频率。交叉调谐器、调谐轮和STEP用于进一步调谐。DWD DDK9 10.099040 MHz USB等服务仅供接收。

22. CW

解码器自动估算接收速度。用CENTER和调谐轮将信号对准所选音调（通常为700 Hz）。TONE选择音频频率，TX SPEED选择WPM。存储文本可自动插入呼号。STOP返回RX。

23. 将手册保存为PDF

按保存 PDF，在Android打印窗口中选择保存为PDF，然后选择文件名和文件夹。保留A4排版和Unicode字符。

24. 故障排除

无法连接：检查地址、端口、凭据、防火墙、路由器、双重NAT和CGNAT。无音频：检查SQL、Radio ON/OFF、音量、麦克风权限和网络。模式/VFO错误：检查CAT和电台状态。TX失真：检查Mic level、RPORT、AMC和各电平。

25. 隐私和安全

应用使用网络和麦克风进行电台控制和音频传输。连接配置保存在手机本地。隐私政策说明麦克风、网络和本地存储的使用。

致谢

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

最后感谢我的妻子的耐心

한국어

1. 일반 설명

SCU-LAN10 YAESU는 SCU-LAN10을 통해 호환 무전기를 원격 제어하는 Android 앱입니다. RX/TX 오디오, PTT, 주파수, 모드, VFO, 스플릿, 메모리, 스펙트럼/워터폴, S 미터, SWR, ALC와 주요 무전기 명령을 제어합니다. 로컬 네트워크 또는 라우터와 DDNS를 설정한 원격 연결에서 사용할 수 있습니다.

2. 요구 사항

현재 지원되는 FTDX-10 또는 FT-710, 설정된 SCU-LAN10, 마이크 권한이 허용된 Android 전화기, 안정적인 연결, 로컬 IP 또는 DDNS, Control/CAT/Audio/Scope UDP 포트가 필요합니다. 일반적인 포트는 50000, 50001, 50002, 50003입니다.

3. 연결 설정

주요 프로파일은 FTDX-10과 FT-710입니다. Radio 3과 Radio 4는 향후 개발용입니다. Transceiver, User, Password, Remote Address와 Control/CAT/Audio/Scope 포트를 입력합니다. Audio Quality는 PCM(48kHz)로 고정됩니다. Apply는 저장, OK는 저장 후 무전기 화면으로 복귀, Cancel은 취소입니다. HELP에서 이 설명서를 엽니다.

4. 원격 설정: 라우터와 DDNS

SCU-LAN10에 고정IP 또는 DHCP 예약을 설정하고 사용되는 UDP 포트를 해당 IP로 전달합니다. 공인IP가 변경되면 DDNS를 사용합니다. 연결 실패 시 방화벽, NAT, 이중 NAT와 CGNAT를 확인합니다. 필요하지 않으면 DMZ를 사용하지 마십시오.

5. 첫 연결

Connect를 누릅니다. 연결 후 Audio, CAT와 Scope가 시작됩니다. 앱은 Step, Mic level, RPORT, 전화기 볼륨, Radio ON/OFF, RF Gain, Scope 속도와 지원되는 무전기 상태를 읽고 다시 적용합니다. 연결 시 스킴치를 0으로 엽니다.

6. 주파수, VFO, 모드와 스플릿

주파수를 눌러 직접 입력합니다. 화살표와 Step을 사용하고 길게 누르면 빠르게 변경됩니다. Spectrum/Waterfall을 좌우로 끌어 주파수를 바꿉니다. A/B는 VFO를 전환합니다. Split ON은 VFO B, Split OFF는 VFO A로 송신하며 Split이 켜지면 보조 주파수가 빨간색으로 크게 표시됩니다.

7. PTT, 마이크와 오디오

MIC ON은 전화기 마이크를 활성화합니다. PTT를 누르면 송신하고 놓으면 수신으로 돌아갑니다. 전화기 슬라이더는 전화기에서 듣는 볼륨을 조절합니다. Radio ON/OFF는 무전기 쪽 오디오를 제어합니다. FT-710 프로파일은 전용 오디오 보정을 사용합니다.

8. RF Power, ALC와SWR

RF Power는 송신 출력을 조절하고 읽은 값을 표시합니다. AM에서는25 W까지입니다. RF Power를 길게 누르면ALC, ALC를 길게 누르면RF Power로 돌아갑니다. ALC 바는 정상 구간에서 흰색이고 경고 구간에서 빨간색입니다. SWR은 송신 중 정재파비를 표시합니다.

9. 주요 무전기 명령

Tune은 튜너를 읽고 제어하며FT-710에서 길게 누르면 전용 튜닝 명령을 보냅니다. RPORT는SSB, AM, FM, PSK/DATA의 무전기 입력 오디오 레벨을 조절하고 저장합니다. RF는RF Gain, R.FIL은 필터를 선택하며SQL, AGC, P.Amp, AMC, ATT, NB와NR을 제어합니다.

10. P.Amp, NB와NR/DNR

P.Amp는IPO, AMP1 또는AMP2를 선택합니다. NB는 눌러 켜고 끄며 길게 눌러0에서10을 조절합니다. NR은DNR을 켜고 끄며 길게 눌러 지원 모드에서1에서15를 조절합니다: SSB, CW, DATA-U, DATA-L.

11. DSP: NOTCH, CONTOUR와WIDTH

스크롤 막대에는NOTCH, CONT와WIDTH가 있습니다. 각 버튼은 현재 값을 표시하고 활성화되면 파란색이 됩니다. 짧게 누르면 켜고 끄며 약1초간 길게 누르면 조절 창이 열립니다.

12. Manual NOTCH

NOTCH는 무전기의Manual Notch를 사용합니다. 10에서3200 Hz까지10 Hz 간격으로 조절합니다. 활성화하면ON과 선택 값을 보내고 비활성화하면OFF를 보냅니다.

13. CONTOUR

CONT는 무전기의CONTOUR를 제어합니다. 10에서3150 Hz까지50 Hz 간격으로 조절합니다. 버튼은 현재 값을 표시하고CONTOUR가 활성화되면 파란색이 됩니다.

14. WIDTH

WIDTH는 표시되는 필터 폭을300에서4000 Hz까지100 Hz 간격으로 조절합니다. 애플 값을CAT SH 명령으로 변환합니다. 짧게 눌러WIDTH를 켜고 끄며 길게 눌러 조절합니다.

15. 메모리

FTDX-10과 FT-710에서는 전화기와 SCU-LAN10이 같은 Wi-Fi 네트워크에 연결된 상태에서 첫 번째 읽기를 실행하십시오. 앱은 목록을 저장하고 원격 연결에서 다시 사용합니다. 유효한 메모리 없음이 표시되면 로컬 네트워크로 돌아가 MEM을 다시 누르십시오. 무전기 메모리를 변경한 후에도 로컬 읽기를 반복하십시오.

MEM은 값이 있는 메모리 목록을 엽니다. 빈 메모리를 만나면 불필요한 목록을 피하기 위해 읽기를 중지합니다. 메모리를 선택하면 해당 주파수를 무전기에 불러옵니다.

16. 스펙트럼과 워터폴

Spectrum은 순간 신호를, Waterfall은 신호 기록을 표시합니다. Span은 폭을 변경합니다. Set에서 Waterfall 속도, Peak Hold, LEVEL Spectrum과 TX S미터 피크를 조절합니다. 지원 시 SLOW1, SLOW2, FAST1, FAST2, FAST3를 사용합니다. LEVEL Spectrum의 50은 0.0 dB입니다.

17. S미터와 측정

S미터 눈금은 S1에서 S9와 +10, +20, +30, +40, +50, +60을 표시합니다. 무전기 측정 패킷이 사용 가능하면 송신 중 SWR과 ALC를 표시합니다.

18. 화면과 저장

Setup Negative와 Main Negative는 색상을 반전시키고 다시 누르면 정상으로 돌아갑니다. Disconnect는 로컬 설정과 지원 값을 저장합니다. 다음 연결에서 앱이 값을 다시 적용합니다.

19. SSTV - 인코더/디코더

중요 - 디지털 모드: SSTV, FT8/FT4, RTTY 및 CW를 송수신할 때 무전기를 DATA-U(DATA-USB)로 설정하십시오. 일반 USB 모드는 사용하지 마십시오. 송신 전에 이 설정을 확인하십시오.

무전기에 연결한 뒤 SSTV를 엽니다. RX DECODER는 AUTO에서 VIS를 인식하여 수신하고 TX ENCODER에서는 이미지, 모드, 호출부호, 로케이터와 문자를 선택합니다. 문자 색상, 투명도, 크기, 위치, 테두리와 그림자를 조절할 수 있습니다. 완성된 이미지는 갤러리 > 이미지 > SCU LAN Remote > SSTV에 자동 저장됩니다. 응답/QSL은 마지막 수신 이미지의 축소판을 사용할 수 있습니다. STOP은 송신을 중단하고 RX로 돌아갑니다.

20. FT8 / FT4

화면을 열면 시계 동기화가 시작되므로 Android 자동 날짜와 시간을 켜 두십시오. FT8은 15초, FT4는 7.5초 슬롯을 사용합니다. RX 바는 녹색이고 TX 바는 빨간색입니다. 메뉴에서 호출부호와 로케이터를 입력하고 모드와 밴드 주파수를 선택합니다. CQ 또는 다른 무전국을 언제든지 누르면 호출이 대기열에 들어가 올바른 첫 TX 슬롯에서 시작됩니다. 자동 순서는 리포트, R-리포트, RRR/RR73과 73을 처리합니다. JTDX 방식 색상을 변경할 수 있고 현재 밴드에서 이미 교신한 무전국은 전체 행에 취소선이 표시됩니다. ADIF 로그를 표시, 가져오기와 내보내기 할 수 있습니다.

21. RTTY

Baud, Shift, MARK/SPACE와 NORMAL/REVERSE를 선택합니다. AUTO 4초는 무음, 휴지 구간 또는 연속 반송파가 아니라 실제 RTTY 문자가 송신되는 동안 누르십시오. 앱은 무전기 주파수를 변경하지 않고 4초 동안 오디오를 분석하여 Baud, Shift, NORMAL/REVERSE 및 오디오 중심 주파수를 자동으로 설정합니다. 완료 후 신뢰도와 감지된 값을 표시합니다. 인식되지 않으면 튜닝을 바꾸지 말고 더 깨끗한 문자 구간에서 다시 시도하십시오. CENTER RX도 4초 동안 측정하지만 무전기 주파수도 보정합니다. 십자 튜너, 다이얼 및 STEP으로 추가 조정할 수 있습니다. DWD DDK9 10.099040 MHz USB 등의 서비스 프리셋은 수신 전용입니다.

22. CW

디코더는 수신 속도를 자동으로 추정합니다. CENTER와 다이얼을 사용하여 선택한 톤, 보통 700 Hz에 신호를 맞춥니다. TONE은 기준 오디오 주파수를, TX SPEED는 송신 WPM을 선택합니다. 텍스트 또는 준비된 메모리를 사용할 수 있고 호출부호를 자동으로 넣을 수 있습니다. STOP은 송신을 중단하고 RX로 돌아갑니다.

23. 설명서를 PDF로 저장

PDF 저장을 누르고 Android 인쇄 창에서 PDF로 저장을 선택한 다음 파일 이름과 폴더를 지정합니다. A4 레이아웃과 Unicode 문자가 유지됩니다.

24. 문제 해결

연결되지 않음: 주소, 포트, 로그인 정보, 방화벽, 라우터, 이중NAT와CGNAT를 확인합니다. 오디오 없음: SQL, Radio ON/OFF, 볼륨, 마이크 권한과 네트워크를 확인합니다. 모드/VFO 오류: CAT와 무전기 상태를 확인합니다. TX 왜곡: Mic level, RPORT, AMC와 레벨을 확인합니다.

25. 개인정보와보안

앱은 무전기 제어와 오디오를 위해 네트워크와 마이크를 사용합니다. 연결 프로파일은 전화기에 로컬로 저장됩니다. 개인정보 보호정책은 마이크, 네트워크와 로컬 저장 사용을 설명합니다.

감사의말

RADIO1 (NANO) Adriano

Fabrizio Serena IW3FOY

Stefano Bognolo IU3VRL

마지막으로 인내해 준 아내에게 감사합니다